

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt EN2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN2014
		335.0538.983	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt EN2014
M	P1591	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumero	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve
EEC	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuusklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	18,2	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	C	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência de fluídos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	64	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFEhood	75,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeršanas efektivitāte
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase
Qmin	280	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minsta hastighet	Lufflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	500	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	540	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	52	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	68	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	70	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i släckt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
F	1,3	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	322,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
EEIhood	359	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	540,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	176,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	540,0	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
Wbep	176,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	4,4	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Eמידdle	68	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke for kokeplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
Lwa	68	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schalldeelningsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljydeffektivnivau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vochtigheid of damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchtefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkenflæktens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenflæktens filter rent/rene for at oppnå bedre fjerning av fett og matlukt.	ENERGIANSÄÅSTUNOUVAJOJA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustamiseksi ilmoittamiseksi laajasta kosteudesta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttieitten nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttieitten suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaksi ja huojuta optimaalisen tehon saavuttamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt på grund af den store mængde damp. 4) Hold køkkenflæktens filter rent/rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ РАЗВИТИЮ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки, эффективной.	ENERGIASAÄSTUNOUVAANDE 1) Käynnistä liesituuttien alustamiseksi läilittämiseksi ilmoittamiseksi laajasta kosteudesta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käsitteä intensiiviset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidikiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke pliidikiirust filtreid rene ja lihtna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀS 1) Sākot kokišanu, ieslēdziet izsūkātāji minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena garšvielas. 2) Izmantoj ātrāko griešanās ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. Ievērojiet minimālo ātrumu, lai kontrolētu tvaiku daudzumu. 3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (frū-)us filtrus tīrus un optimizēt tvaiku nosūcēja efektivitāti, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficienta Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Úrün listisi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014	
M	335.0538.983 P1591	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláirítha	
AEChood	86,7	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
ECC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	18,2	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti preotekne dinamike	Razred učinkovitosti preotekne dinamike	Επίπεδο ρουτοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	64	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acíme Éifeachtúlachta Sois	
LEhood	C	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjette	Razred učinkovitosti rasjette	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acíme Éifeachtúlachta Sois	
LEC	A	Рівень акустичного шуму в поєднанні з фільтром фільтрування жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare aerului	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Acíme Éifeachtúlachta um Scagairí Gréise	
GFEhood	75,1	%	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare aerului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Acíme Éifeachtúlachta um Scagairí Gréise	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	280	m3/h	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	500	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima
Qboost	540	m3/h	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A-три мін. шумом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima
Qboost	52	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A-три макс. шумом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima
Qboost	68	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A-три макс. шумом	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima
Qboost	70	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A-три макс. шумом	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima
PO	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικη енергија в изключеној стањеној	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικη енергија в стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
F	1,3		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додатковна інформація згідно з 66/2014	Додатковна інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
EELhood	75,7		Лако падједноје факторично време	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	540,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен ваздушен потік в точці на най-високу ефективність	Измерен приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhais le fear	
Wbep	176,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен ваздушно нап'язення в точці на най-високу ефективність	Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuí toimhais ag fear	
WL	4,4	W	Максимальное акустическое давление	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximální průtok vzduchu	maximálný průtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен потік	максимална проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta	
Wber	68	dbA	Вимірна словнича електроенергія у точці макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Elektrický príkon meraný v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποφορία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измеренна електрична енергія в точці на най-високу ефективність	Измерен електрична енергија в тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhais ag fear	
WL	68	dbA	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moć sistema osvjetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална система осветяване	Cumhacht airmuill an chórais soisithe	
Emidde	280	lux	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieħer għat-tajr	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe gază	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Средно осветяване на осветелната система върху повърхността за готвяне	Средно осветяване на осветелната система върху повърхността за готвяне	Medanosioli an chórais soisithe ar an droimhla coccairetha	
Lwa	68	dbA	Рівень акустичного шуму при найвищому значенні шуму	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posvićni dźwięk pri največji nastavitvi	Posvićni dźwięk pri največji nastavitvi	Στοιχείο ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звучаност при най-високому значенні шуму	Ниво звучаност при най-високому значенні шуму	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
ПОРЯДИ ЗАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН			1) На початку приготування уварювання ватроку на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запалю. 2) Використовуйте підсилювач швидкості, тільки коли це важко необхідно. 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це потрібно через велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню фільтр(а) витяжки для ефективного фільтрування жиру та запалю.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuku uvarinimo greičiui, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, tik tuo atveju, jei yra tikra reikalinga. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tuo atveju, jei yra tikrai reikalinga. 3) Didinkite traukukų greičį tik tuo atveju, kai dėl gausios garų kiekio tai yra būtina. 4) Traukukų filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų šaliamsi efektyviai filtruoti ir užkaišyti.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻYCIU: 1) Kęi jungiate viryklę, junkite traukukę uwarinimo greičiui, kad sumażetę drėgmę ir šilumą, tik tuo atveju, jei yra tikrai reikalinga. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tuo atveju, jei yra tikrai reikalinga. 3) Didinkite traukukų greičį tik tuo atveju, kai dėl gausios garų kiekio tai yra būtina. 4) Traukukų filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų šaliamsi efektyviai filtruoti ir užkaišyti.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a kapacitás beállításához és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebességét csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt 4) Az optimális zsírsűrűségi és szagmentesítés érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben használjon 4) A zsírsűrűségi és szagmentesítés érdekében tartson tisztán a szűrő vagy szűrőket.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU: 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, abyste mohli sledovat páru a snížit vlhkost a teplotu. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné. 4) Filtr nebo filtry ovládejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné. 5) Podporujte dostatečnou rychlost odsávání, pouze když je to opravdu nezbytné. 6) Podporujte dostatečnou rychlost odsávání, pouze když je to opravdu nezbytné.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) Keď začínate variť, spusťte digestor s minimálnou rýchlosťou, aby ste mohli sledovať paru a znížiť vlhkosť a teplotu. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď to je naozaj potrebné. 3) Rýchlosť ovládajte iba keď to je naozaj potrebné. 4) Filtr alebo filtry ovládajte iba keď to je naozaj potrebné. 5) Podporujte dostatočnú rýchlosť odsávania iba keď to je naozaj potrebné. 6) Podporujte dostatočnú rýchlosť odsávania iba keď to je naozaj potrebné.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE: 1) Când începi să gătești, setează viteza pe cea mai mică posibilă pentru a controla umiditatea și pentru a elimina vaporii de apă în bucătărie. 2) Utilizează viteza ridicată doar atunci când este necesar. 3) Reglează viteza doar atunci când este necesar. 4) Curățează filtrul sau filtrarele foarte curat pentru a optimiza eficiența de curățare și pentru a elimina mirosurile.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii: 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóż pokrętkę na najmniejszą prędkość, aby kontrolować parę i zmniejszyć wilgotność w kuchni. 2) Korzystaj z intensywnej prędkości tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 3) Wyłączaj prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 4) Oczyszczaj filtry i filtry bardzo dokładnie, aby poprawić wydajność czyszczenia i zmniejszyć zapach. 5) Wspieraj odpowiednią prędkość wyciągu, tylko wtedy, gdy jest to naprawdę konieczne. 6) Wspieraj odpowiednią prędkość wyciągu, tylko wtedy, gdy jest to naprawdę konieczne.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSUŠKAVANJE ENERGIJE: 1) Ob začne kuhanje, uključite napajanje na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Koristite intenzivno brizno samo kad je to resno potrebno. 3) Povzete hitrost napajanja samo kad je potrebno. 4) Održavajte brizne filtre samo kad to zahteva. 5) Podpirajte dovolj čisto stanje filtrov in filtrirnih aparatov. 6) Podpirajte dovolj čisto stanje filtrov in filtrirnih aparatov.	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE ENERGIJE: 1) Ob začetku kuhanja vključite napajanje na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Koristite intenzivno uporabno samo takrat, ko je to resno potrebno. 3) Povzete hitrost napajanja samo kad je potrebno. 4) Održavajte brizne filtre samo kad to zahteva. 5) Podpirajte dovolj čisto stanje filtrov in filtrirnih aparatov. 6) Podpirajte dovolj čisto stanje filtrov in filtrirnih aparatov.	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ: 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ανάψτε τον απορροφητή στην πιο χαμηλή ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και να μειώσετε την οσμή της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Διατηρείτε τον απορροφητή στην μέγιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 4) Καθαρίζετε τα φίλτρα του φίλτρου για να μην επηρεάζονται η απόδοσή του και ο καθαρισμός των φίλτρων. 5) Υποστηρίξτε επαρκώς την ταχύτητα καθαρισμού των φίλτρων. 6) Υποστηρίξτε επαρκώς την ταχύτητα καθαρισμού των φίλτρων.	ENERJIDEN TASARUJY KÖNUSUŠKAVANJE TAVSİYELER: 1) Pişirmeye başladığınız anda, en düşük hızda çalışmaya başlayın. 2) Sadece bulaş temizliği için gerçekten gerekli olduğdu zaman kullanın. 3) Sadece bulaş temizliği için gerçekten gerekli olduğdu zaman kullanın. 4) Yağ ve koku önleme verimliliğini arttırmak için, yağ ve koku önleme hızını yeterince yüksek tutun.	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЈА: 1) Кога започнете да готвите, вклучете вклучување на енергија на најниска брзина, да можете да надгледате влажноста и да отстраните мазнините. 2) Исползвайте усилена брзина само кога то е навистина потребно. 3) Повисете скороста на аспиратора, кога то ва е навистина потребно. 4) Поддржайте доволно чиста состојба на филтрите и филтрите. 5) Поддржайте доволно чиста состојба на филтрите и филтрите. 6) Поддржайте доволно чиста состојба на филтрите и филтрите.	СЪВЪТИ ЗА ШТЕДЕНЬ ЕНЕРГИЈЕ: 1) Когда начинаете варить, включите включение энергии на самой низкой скорости, чтобы вы могли контролировать влажность и температуру. 2) Используйте интенсивную скорость только тогда, когда это действительно необходимо. 3) Поддерживайте достаточную скорость всасывания только тогда, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте достаточную скорость всасывания только тогда, когда это действительно необходимо. 5) Поддерживайте достаточную скорость всасывания только тогда, когда это действительно необходимо. 6) Поддерживайте достаточную скорость всасывания только тогда, когда это действительно необходимо.	MOLTAI LE HAGAHDH ÚSAID CHEART D'FHOHN AIR AN GCOMHSHAO A LAGHDU: 1) Nuair an coill ar an luas tusa nuaí ar thosáid tu ag coaccaráig agus cinntigh ag rith é ar feadh cúpla nóiméad nuaí a bhíonn ar chócaireacht deanta. 2) Ná meádháig an luas nó an luasanna treisiúch ar an luas a gá. 3) Traukukų filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų šaliamsi efektyviai filtruoti ir užkaišyti. 4) Traukukų filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų šaliamsi efektyviai filtruoti ir užkaišyti.
Normatívus nuorodos																	